

2Jn

Chapter 1

Gujarati Interlinear

Reference: American Standard Version

1 Ὁ πρεσβύτερος, ἐκλεκτῆ κυρία καὶ τοῖς τέκνοις αὐτῆς, οὖς ἐγὼ ἀγαπῶ
તὲ ῥηλ ῡસંદ-કરેલી બહેનને અને તેમના સંતાનોને તેમના જેમને હું પ્રેમ-કર-છું
[G3588](#) [G4245](#) [G1588](#) [G2959](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5043](#) [G0846](#) [G3739](#) [G1473](#) [G0025](#)

ἐν ἀληθείᾳ, καὶ οὐκ ἐγὼ μόνος, ἀλλὰ καὶ πάντες οἱ ἐγνωκότες τὴν
માં સત્યમાં અને નહીં હું કેवળ परंतु પણ बघा जेओअओ ओगण्या-छे ते
[G1722](#) [G0225](#) [G2532](#) [G3756](#) [G1473](#) [G3441](#) [G0235](#) [G2532](#) [G3956](#) [G3588](#) [G1097](#) [G3588](#)

ἀλήθειαν --
सत्यने
[G0225](#)

The elder unto the elect lady and her children, whom I love in truth; and not I only, but also all they that know the truth;

2 διὰ τὴν ἀλήθειαν τὴν μένουσαν ἐν ἡμῖν, καὶ μεθ' ἡμῶν ἔσται εἰς
કારણે તે सत्य जे रહે-छे માં અમારમાં અને સાથે અમારા રહેશે માં
[G1223](#) [G3588](#) [G0225](#) [G3588](#) [G3306](#) [G1722](#) [G1473](#) [G2532](#) [G3326](#) [G1473](#) [G1510](#) [G1519](#)

τὸν αἰῶνα:
ते सदाकाल
[G3588](#) [G0165](#)

for the truth's sake which abideth in us, and it shall be with us for ever:

3 ἔσται μεθ' ἡμῶν χάρις, ἔλεος, εἰρήνη παρὰ Θεοῦ Πατρὸς, καὶ παρὰ Ἰησοῦ
रहेसे साथे अमारी कृपा दया शांति तरकृथी ईश्वर पितानी અને तरकृथी ईसु
[G1510](#) [G3326](#) [G1473](#) [G5485](#) [G1656](#) [G1515](#) [G3844](#) [G2316](#) [G3962](#) [G2532](#) [G3844](#) [G2424](#)

Χριστοῦ, τοῦ Υἱοῦ τοῦ Πατρὸς, ἐν ἀληθείᾳ καὶ ἀγάπῃ.
ख्रिस्तनी, तेमनपु पुत्रनी ते पितानी, मां सत्यमां, अने प्रेममां
[G5547](#) [G3588](#) [G5207](#) [G3588](#) [G3962](#) [G1722](#) [G0225](#) [G2532](#) [G0026](#)

Grace, mercy, peace shall be with us, from God the Father, and from Jesus Christ, the Son of the Father, in truth and love.

4 Ἐχάρην λίαν ὅτι εὖρηκα ἐκ τῶν τέκνων σου περιπατοῦντας ἐν
आनंद-पाखी घण्टी के शोध्या-छे मांथी ते संतानीने तारा याबतां मां
[G5463](#) [G3029](#) [G3754](#) [G2147](#) [G1537](#) [G3588](#) [G5043](#) [G4771](#) [G4043](#) [G1722](#)

ἀληθείᾳ, καθὼς ἐντολὴν ἐλάβομεν παρὰ τοῦ Πατρὸς.
सत्यमां जेम आज्ञा मेवही तरकृथी ते पितानी
[G0225](#) [G2531](#) [G1785](#) [G2983](#) [G3844](#) [G3588](#) [G3962](#)

I rejoice greatly that I have found certain of thy children walking in truth, even as we received commandment from the Father.

5 καὶ νῦν ἐρωτῶ σε, κυρία, οὐχ ὡς ἐντολὴν «γράφων σοι» καὶ καινὴν,
अने હવે विनंती-कर-छे ते बडेन नही जेम आज्ञा लपु-छे ते नवी
[G2532](#) [G3568](#) [G2065](#) [G4771](#) [G2959](#) [G3756](#) [G5613](#) [G1785](#) [G1125](#) [G4771](#) [G2537](#)

ἀλλὰ ἦν εἶχομεν ἀπ' ἀρχῆς, ἵνα ἀγαπῶμεν ἀλλήλους.
परंतु जे राखता-हता थी आरंभथी के प्रेम-करीअओ अकबीजाने
[G0235](#) [G3739](#) [G2192](#) [G0575](#) [G0746](#) [G2443](#) [G0025](#) [G0240](#)

And now I beseech thee, lady, not as though I wrote to thee a new commandment, but that which we had from the beginning, that we love one another.

6 καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ ἀγάπη, ἵνα περιπατῶμεν κατὰ τὰς ἐντολάς αὐτοῦ.
અને આ છે તે પ્રેમ કે ચાલીએ મુજબ તેમની આજ્ઞાઓ તેમની
[G2532](#) [G3778](#) [G1510](#) [G3588](#) [G0026](#) [G2443](#) [G4043](#) [G2596](#) [G3588](#) [G1785](#) [G0846](#)

αὕτη ἡ ἐντολή ἐστὶν καθὼς, ἠκούσατε ἀπ' ἀρχῆς, ἵνα ἐν αὐτῇ
આ તે આજ્ઞા છે જેમ સાંભળ્યું થી આરંભથી કે માં તેમાં
[G3778](#) [G3588](#) [G1785](#) [G1510](#) [G2531](#) [G0191](#) [G0575](#) [G0746](#) [G2443](#) [G1722](#) [G0846](#)

περιπατήτε.
ચાલી
[G4043](#)

And this is love, that we should walk after his commandments. This is the commandment, even as ye heard from the beginning, that ye should walk in it.

7 ὅτι πολλοὶ πλάνοι ἐξῆλθον εἰς τὸν κόσμον, οἳ μὴ ὁμολογοῦντες
કારણ-કે ઘણા છેતરપિંડીઓ નીકળ્યા-છે માં તે જગતમાં જેઓ નહીં કબૂલ-કરતા
[G3754](#) [G4183](#) [G4108](#) [G1831](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2889](#) [G3588](#) [G3361](#) [G3670](#)

Ἰησοῦν Χριστὸν ἐρχόμενον ἐν σαρκί. οὗτός ἐστιν ὁ πλάνος καὶ ὁ
ઈસુ ખ્રિસ્તને આવેલા માં શરીરમાં આ છે તે છેતરપિંડી અને તે
[G2424](#) [G5547](#) [G2064](#) [G1722](#) [G4561](#) [G3778](#) [G1510](#) [G3588](#) [G4108](#) [G2532](#) [G3588](#)

ἀντίχριστος.
ખ્રિસ્તવિરોધી
[G0500](#)

For many deceivers are gone forth into the world, even they that confess not that Jesus Christ cometh in the flesh. This is the deceiver and the antichrist.

8 βλέπετε ἑαυτοὺς, ἵνα μὴ ἀπολέσητε ἃ εἰργασάμεθα, ἀλλὰ μισθὸν πλήρη
સાચવો પોતાને જેથી નહીં ગુમાવો જે કમાયાં-છે પરંતુ બદલો પૂરો
[G0991](#) [G1438](#) [G2443](#) [G3361](#) [G0622](#) [G3739](#) [G2038](#) [G0235](#) [G3408](#) [G4134](#)

ἀπολάβητε.
મેળવો
[G0618](#)

Look to yourselves, that ye lose not the things which we have wrought, but that ye receive a full reward.

9 πᾶς ὁ προάγων, καὶ μὴ μένων ἐν τῇ διδασκίᾳ τοῦ Χριστοῦ,
દરેક જે આગળ-જાય-છે અને નહીં રહેતો માં તે શિક્ષામાં તે ખ્રિસ્તની
[G3956](#) [G3588](#) [G4254](#) [G2532](#) [G3361](#) [G3306](#) [G1722](#) [G3588](#) [G1322](#) [G3588](#) [G5547](#)

Θεὸν οὐκ ἔχει. ὁ μένων ἐν τῇ διδασκίᾳ, οὗτος καὶ τὸν Πατέρα καὶ
ઈશ્વરને નથી રાખતો જે રહે-છે માં તે શિક્ષામાં તે પણ તે પિતાને અને
[G2316](#) [G3756](#) [G2192](#) [G3588](#) [G3306](#) [G1722](#) [G3588](#) [G1322](#) [G3778](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3962](#) [G2532](#)

τὸν Υἱὸν ἔχει.
તે પુત્રને રાખે-છે
[G3588](#) [G5207](#) [G2192](#)

Whosoever goeth onward and abideth not in the teaching of Christ, hath not God: he that abideth in the teaching, the same hath both the Father and the Son.

10 εἴ τις ἔρχεται πρὸς ὑμᾶς, καὶ ταύτην τὴν διδασχὴν οὐ φέρει, μὴ
જો કોઈ આવે પાસે તમારી અને આ તે શિક્ષાને નહીં લાવતો નહીં
[G1487](#) [G5100](#) [G2064](#) [G4314](#) [G4771](#) [G2532](#) [G3778](#) [G3588](#) [G1322](#) [G3756](#) [G5342](#) [G3361](#)

λαμβάνετε αὐτὸν εἰς οἰκίαν, καὶ χαίρειν αὐτῷ μὴ λέγετε;
સ્વીકારો તેમને માં ઘરમાં અને શુભેચ્છા તેમને નહીં કહો
[G2983](#) [G0846](#) [G1519](#) [G3614](#) [G2532](#) [G5463](#) [G0846](#) [G3361](#) [G3004](#)

If any one cometh unto you, and bringeth not this teaching, receive him not into your house, and give him no greeting:

11 ὁ λέγων γὰρ αὐτῷ χαίρειν κοινωνεῖ τοῖς ἔργοις αὐτοῦ τοῖς πονηροῖς.
જે કહે-છે કારણ-કે તેમને શુભેચ્છા ભાગીદાર-બને-છે તેમના કાર્યોમાં તેમના જે દુષ્ટમાં
[G3588](#) [G3004](#) [G1063](#) [G0846](#) [G5463](#) [G2841](#) [G3588](#) [G2041](#) [G0846](#) [G3588](#) [G4190](#)

for he that giveth him greeting partaketh in his evil works.

12 Πολλὰ ἔχων ὑμῖν γράφειν, οὐκ ἐβουλήθη διὰ χάρτου καὶ μέλανος; ἀλλὰ
ઘણું રાખું-છું તમને લખવાનું નહીં ઇચ્છું દ્વારા કાગળ અને શાહીથી પરંતુ
[G4183](#) [G2192](#) [G4771](#) [G1125](#) [G3756](#) [G1014](#) [G1223](#) [G5489](#) [G2532](#) [G3188](#) [G0235](#)

ἐλπίζω γενέσθαι πρὸς ὑμᾶς, καὶ στόμα πρὸς στόμα λαλῆσαι, ἵνα ἢ
આશા-રાખું-છું આવવાની પાસે તમારી અને મુખથી સામે મુખના વાત-કરવા જેથી તે
[G1679](#) [G1096](#) [G4314](#) [G4771](#) [G2532](#) [G4750](#) [G4314](#) [G4750](#) [G2980](#) [G2443](#) [G3588](#)

χαρὰ ἡμῶν πεπληρωμένη ᾤ.
આનંદ અમારો પૂર્ણ થાય
[G5479](#) [G1473](#) [G4137](#) [G1510](#)

Having many things to write unto you, I would not write them with paper and ink: but I hope to come unto you, and to speak face to face, that your joy may be made full.

13 Ἀσπάζεται σε, τὰ τέκνα τῆς ἀδελφῆς σου τῆς ἐκλεκτῆς. <Ἀμήν>
શુભેચ્છા-પાઠવે-છે તને તે તે સંતાનો તે બહેનના તારી તે પસંદ-કરેલીના આમેન
[G0782](#) [G4771](#) [G3588](#) [G5043](#) [G3588](#) [G0079](#) [G4771](#) [G3588](#) [G1588](#) [G0281](#)

The children of thine elect sister salute thee.